

Број: 22-131/5

Дата: 14.02.2014

ДО

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

### Резиме

Извршена е ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на ЈУ Детски културен центар Карпош - Скопје (во натамошниот текст ДКЦ – Карпош) сметка на буџет од самофинансирачки активности (787-15), за 2012 година.

За годините кои и претходат на годината што е предмет на оваа ревизија, не е вршена ревизија.

Врз основа на резултатите од ревизијата, изразуваме мислење со резерва за реалноста и објективноста на финансиските извештаи за годината која е предмет на ревизијата, како и за усогласеноста на активностите, финансиските трансакции и информации со релевантната законска регулатива.

Со ревизијата констатиравме неправилности во: извршениот попис, исплатата на надоместоци на надворешни соработници, наплатата на приходите од купување на карти и изнајмување на простор како и при доделувањето на договорите за јавни набавки.

Раководителот на субјектот потребно е да превземе соодветни мерки и активности за надминување на утврдените состојби.

На ден 27.01.2014 година до Државниот завод за ревизија, законскиот застапник на ДКЦ Карпош достави известување за постапување по дадените препораки содржани во ревизорскиот извештај на овластениот државен ревизор како и прилози за потврдување на преземените активности за надминување на утврдените состојби.

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ  
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-15)  
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

---

1. Вовед

- 1.1 Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи од страна 6 до 8 заедно со ревизија на усогласеност на ДКЦ – Карпош - сметка на буџет од самофинансирачки активности, кои се состојат од Биланс на состојба на ден 31 декември, Биланс на приходи и расходи за годината која завршува со тој датум, преглед на промени на извори на капиталните средства за 2012 година, и преглед на значајни сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи.
- 1.2 Ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државна ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија согласно член 23 од Законот за државна ревизија.
- 1.3 Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај за финансиските извештаи и за усогласеност со закони и прописи на ДКЦ – Карпош за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.
- 1.4 Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај се одговорност на раководството на субјектот од точка 1.1. на овој извештај, застапувано од:

- Ружа Ѓорѓевска, директор од 21.01.2011 година

Оваа одговорност вклучува: дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи коишто се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки; избор и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите.

Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1. врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи се во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски докази за тоа дали приходите и трошоците на ДКЦ – Карпош се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и процена на ризикот од неусогласеност.

## 2. Цели и делокруг на ревизијата

- 2.1 Цел на ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1 е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања без разлика дали се резултат на измами или грешки, и да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување.

Цел на ревизија на усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

- 2.2 Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршната сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Македонија.

- 2.3 Ревизијата е извршена во согласност со стандардите за државна ревизија на Меѓународната организација на Врховни ревизорски институции (ИНТОСАИ) кои се пропишани за примена во Република Македонија. Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува извршување на постапки за добивање на достатни соодветни ревизорски докази кои што ги поткрепуваат износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Изборот на постапки зависи од ревизорската процена, вклучително и процена на ризиците за материјални погрешни прикажувања во финансиските извештаи без разлика дали се резултат на измами или грешки.

При процена на ризиците, ревизорот ги разгледува интерните контроли како релевантни за подготовката и објективното презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефективноста на интерните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува проценка на соодветноста на користените сметководствени политики и сметководствени проценки направени од страна на раководството на субјектот од точка 1.4. на овој извештај, како и општа оценка за севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена во периодот од 18.11.2013 до 11.12.2013 кај ДКЦ Карпош од тим на Државниот завод за ревизија.

### 3. Наоди и препораки

Прашањата кои ги покрива овој извештај беа дискутирани на завршниот состанок со раководството и одговорните лица на субјектот - предмет на ревизија на ден 19.12.2013 година.

На ден 27.01.2014 година до Државниот завод за ревизија, законскиот застапник на ДКЦ Карпош достави известување за постапување по дадените препораки содржани во ревизорскиот извештај на овластениот државен ревизор како и прилози за потврдување на преземените активности за надминување на утврдените состојби.

Со ревизијата на финансиските извештаи за 2012 година, ревизорите на Државниот завод за ревизија го утврдија следното:

#### 3.1 Финансиски извештаи

3.1.1 Ревизијата констатираше слабости и неправилности во врска со извршениот попис како и исплатата на надоместоци за надворешните лица ангажирани од страна на ДКЦ Карпош за реализација на манифестациите во организација на институцијата. Истите се наведени во точките 3.2.1 и 3.2.2 од Конечниот извештај на сметката на расходи на буџет на дотации (903-10) и се однесуваат за работењето преку оваа сметка.

3.1.2 ДКЦ Карпош во текот на 2012 година оставрува приходи и од закуп на просторот даден на користење на установата, наплата на влезници за манифестациите кои се во организација на установата и членарина за членување во поделни секции. Со извршената ревизија на наплатата на приходите по овој основ утврдивме одредени состојби и тоа:

- висината на надоместокот кој треба да се плати за купување на билети за манифестациите во организација на установата не се определени со соодветен акт, или со одлука на УО на установата;
- висината на членарините за членовите на поделните секции кои функционираат во установата (фолклорна, драмска, ликовна итн), не се пропишани со Одлука на УО, односно истите се утврдени во записник од одржан состанок на УО од 2008 година, без притоа да се пристапи кон изработување на потребниот акт;
- приходите кои се остварени во текот на 2012 година по основ на издавање на деловниот простор не се пресметани врз основа на Одлуката за утврдување и определување на износ за изнајмување и користење на просториите и технички услуги донесена во 2007 година .

Утврдената состојба создава можност од пресметување на повисок или понизок износ на надоместоци кое има влијание на висината на остварените приходи.

На ден 27.01. 2014 година законскиот застапник до Државниот завод за ревизија достави Одлука за утврдување на цени за членарина во ДКЦ Карпош и Одлука за утврдување износ за изнајмување и користење на простории во ДКЦ Карпош.

## Препорака

Раководителот на субјектот да преземе активности за доследно почитување и примена на:

- донесениот акт за утврдување на висината на влезниците за манифестации кои ги организира ДКЦ и висината на членарините на членовите на поделните секции;
- донесениот акт за висината на закупнината за изнајмување на деловниот простор.

## 3.2 Користење на средства согласно Законот за јавни набавки

3.2.1 Ревизијата утврди слабости и неправилност во постапките за јавни набавки кои се однесуваат и на оваа сметка, а се наведени во точката 3.3.1. од Конечниот извештај на сметката на расходи на буџет на дотации (903-10). Во врска со овие набавки исплатени се средства во износ од 94 илјади денари за хотелско сместување на лица за манифестација во организација на институцијата без да се спроведе постапка за избор на најповолен понудувач согласно ЗЈН.

### Вкупни ефекти од наодите

Вкупните ефекти на прашањата изнесени во точка 3.1. кои се однесуваат на неправилности во извршениот попис, исплата на надоместоци на надворешни соработници и констатираните неправилности при наплатата на приходите влијаат на искажаното мислење за финансиските извештаи.

## 4 Ревизорско мислење

### Мислење за финансиски извештаи

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во точките 3.1.1 и 3.1.2 финансиските извештаи ја прикажуваат вистинито и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на ДКЦ Карпош – сметка на буџет од самофинансирачки активности, на ден 31 декември 2012 година.

### Мислење за усогласеност со закони и прописи

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во во точката 3.1. и 3.2 активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи на ДКЦ Карпош - сметка на буџет од самофинансирачки активности, во сите материјални аспекти се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

**ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-15)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2012 година			
			во 000 денари
Опис на позицијата		2012	2011
<b>Приходи</b>			
Неданочни приходи		1.835	1.397
<b>Вкупно приходи</b>		<b>1.835</b>	<b>1.397</b>
<b>Расходи</b>			
<b>Тековни расходи</b>			
Стоки и услуги		1.196	937
Субвенции и трансфери		487	259
<b>Вкупно тековни расходи</b>		<b>1.683</b>	<b>1.196</b>
<b>Капитални расходи</b>			
Капитални расходи		-	16
<b>Вкупно капитални расходи</b>		<b>-</b>	<b>16</b>
<b>Вкупно расходи</b>		<b>1.683</b>	<b>1.212</b>
<b>Остварен вишок на приходи - добивка пред оданочување</b>		<b>152</b>	<b>185</b>
<b>Нето вишок на приходи - добивка по оданочување</b>		<b>152</b>	<b>185</b>

**ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-15)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА ДЕН 31.ДЕКЕМВРИ			
Опис на позицијата		2012	во 000 денари
			2011
<b>Актива</b>			
<b>Тековни средства</b>			
Парични средства		152	185
Побарувања		69	68
Активни временски разграничувања		109	73
<b>Вкупно тековни средства</b>		<b>330</b>	<b>326</b>
<b>Постојани средства</b>			
Материјални средства		367	447
<b>Вкупно постојани средства</b>		<b>367</b>	<b>447</b>
<b>Вкупна актива</b>		<b>697</b>	<b>773</b>
<b>Пасива</b>			
<b>Тековни обврски</b>			
Краткорочни обврски спрема добавувачи		109	73
Пасивни временски разграничувања		221	253
<b>Вкупно тековни обврски</b>		<b>330</b>	<b>326</b>
<b>Долгорочни обврски</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Извори на средства</b>			
Извори на капитални средства		367	447
<b>Вкупно извори на деловни средства</b>		<b>367</b>	<b>447</b>
<b>Вкупна пасива</b>		<b>697</b>	<b>773</b>

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор 7

\_\_\_\_\_

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ  
 СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ (787-15)  
 КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

ПРЕГЛЕД		
НА ПРОМЕНИ НА ИЗВОРИ НА КАПИТАЛНИТЕ СРЕДСТВА ЗА 2012 ГОДИНА		
		во 000 денари
О П И С	Државен јавен капитал	Вкупно
Состојба 01.01.2012 година	447	447
<b>Зголемување по основ на:</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Набавки	16	16
Инвестиции во тек-градежни објекти опрема и др.	-	-
Ревалоризација на капитални средства	17	17
Вишок по попис	7	
<b>Намалување по основ на:</b>	<b>120</b>	<b>120</b>
Отпис на капитални средства		-
Ревалоризација на отпишани капитални средства	13	13
Амортизација	107	107
Исправка на вредност на констатиран вишок по попис		
Состојба 31.12.2012 година	367	367